



**APACHE®**  
BICYCLES

SK

# ELEKTROBICYKEL APACHE

Tuwan MX-I 1, Tuwan MX-I 3, Yamka MX-I 1, Yamka MX-I 3,  
Matto MX-I, Matto Tour MX-I, Matta MX-I, Matta Tour MX-I,  
Wakita Tour MX

**BAFANG**

**MAX DRIVE**

## NÁVOD NA POUŽITIE

preklad pôvodného návodu na použitie



**APACHE®**  
BICYCLES

## Gratulujeme vám k zakúpeniu elektrobicykla Apache!

**Prajeme vám veľa prejdenných kilometrov bez námahy a nevšedných zážitkov za riadidlami. Pevne veríme, že budete so svojim elektrobicyklom spokojný.**

**Elektrobicykel a predovšetkým jeho batéria vyžaduje pravidelnú údržbu a vhodné skladovanie.**

**Pred prvým použitím elektrobicykla si pozorne prečítajte tento užívateľský manuál. Pamätajte, že vplyvom nevhodného použitia, nedostatočnej údržby či nesprávneho skladovania môže byť elektrobicykel poškodený a vy tak môžete prísť o záruku.**

**Ihneď po zakúpení skontrolujte, či ste ku elektrobicyklu dostali všetko, tu uvedené, príslušenstvo. Súčasťou balenia každého elektrobicykla Apache je nabíjačka, kľúče od zámku batérie a náradie (stranový kľúč 18/15 a imbusový kľúč).**

# ČO JE TO ELEKTROBICYKEL A Z ČOHO SA SKLADÁ

Za elektrobicykel považujeme akýkoľvek bicykel, ktorý je vybavený elektromotorom, riadiacou jednotkou a batériou. Pohonná jednotka plní rolu akéhosi pomocníka, ktorý jazdcovi pomáha pri šliapaní a stará sa o jeho pohodlie. V základe pritom platí, že dopomoc motora môže byť aktivovaná len vtedy, pokiaľ jazdec sám aktívne otáča kľukami a šliape. Pohyb kľúk je snímaný špeciálnym senzorom umiestneným v stredovom zložení. Maximálna rýchlosť elektrobicykla s asistenciou motora je približne 25 km/h. Po dosiahnutí tejto rýchlosti sa motor automaticky vypne a vy pokračujete ďalej ako na ktoromkoľvek inom bicykli. Pokiaľ sa vám vybije batéria alebo máte elektromotor vypnutý, do cieľa môžete pokračovať využitím vlastných síl bez akéhokoľvek ďalšieho odporu.

Elektromotor je možné uviesť do pohybu taktiež pomocou ovládacieho tlačidla či akcelératoru, a však len do maximálnej povolenej rýchlosti 6 km/h. Táto funkcia býva označovaná ako asistent chôdze a využijete ju pri akejkoľvek manipulácii s elektrobicyklom. Dosiahnutie vyššej rýchlosti nie je možné bez aktívneho pričinenia jazdca.

Na každý elektrobicykel, ktorý svojimi vlastnosťami odpovedá európskej norme EN 15194-1, sa z hľadiska zákona o prevádzke na pozemných komunikáciách prihladá ako na bežný bicykel. Pre jazdu na takomto elektrobicykli nepotrebuje vodičské oprávnenie, môžete sa bez obavy pohybovať po cyklochodníkoch a cyklistická prilba je povinná len do veku osemnásť rokov. **Používanie cyklistickej prilby napriek tomu dôrazne odporúčame všetkým užívateľom elektrobicykla bez rozdielu veku.**

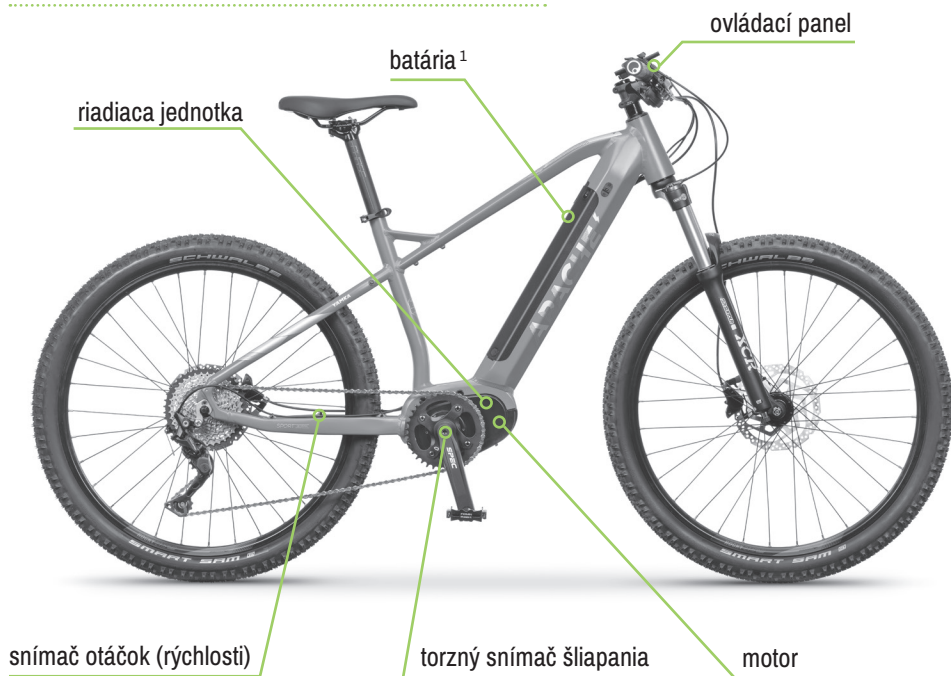
## Technické dáta elektrobicykla Apache:

Menovitý výkon motora 250 W

Napätie systému 36 V

Prevádzková teplota 0 / +40 °C Skladovacia teplota -10 / +50 °C

Stupeň krytia IP 54 (ochrana proti prachu a striekajúcej vode)



<sup>1</sup> Batéria môže byť umiestnená na rámovej trubke alebo za sedlovou trubkou.

# ZÁKLADNÉ INFORMÁCIE PRE POUŽÍVANIE ELEKTROBICYKLA

## DÔLEŽITÉ

Pred každou jazdou skontrolujte funkčnosť brzd a stav nabitia batérie.

Pri jazde na elektrobicykli vždy používajte cyklistickú prilbu!

## Jazda na elektrobicykli

Na elektrobicykli sa jazdí rovnako ako na ktoromkoľvek bicykli. Stačí sa rozbehnúť a šliapať. Motor sa po roztočení kľuk samočinne aktivuje a ďalej pracuje podľa nastaveného režimu asistencie.

V prípade použitia brzd sa motor automaticky vypne. To neplatí pre modely s hydraulickými kotúčovými brzdami, ich páky nie sú vybavené všetkými potrebnými senzormi. U týchto modelov sa motor vypne do dvoch sekúnd potom, ako prestanete šliapať.

Keď dosiahnete rýchlosť 25 km/h, motor sa automaticky vypne a znovu sa aktivuje vo chvíli, kedy rýchlosť jazdy opäť klesne pod túto hranicu.

Motor nepracuje ani vtedy, keď nešliapete alebo kľukami otáčate dozadu.



Dlhodobá jazda s nízkymi otáčkami motora a vysokým režimom asistencie môže viesť k prehrievaniu a v prípade veľkého zaťaženia dokonca k poškodeniu motora. V takejto chvíli dôrazne odporúčame znížiť režim asistencie.



Nezávisle na zvolenom prevode je vhodné počas radenia krátko prerušiť šliapanie. Týmto sa uľahčí radenie a zníži opotrebovanie motora.



Funkcia elektrobicykla môže byť ovplyvnená vonkajšími elektromagnetickými vplyvmi (napr. radarmi, radiolokátormi a pod.).

## ODPORÚČANIE

Po každej jazde zapojte batériu na nabíjačku a nechajte ju úplne dobiť. Batéria nemá pamäťový efekt, takže ju pred nabitím nie je nutné úplne vybiť.

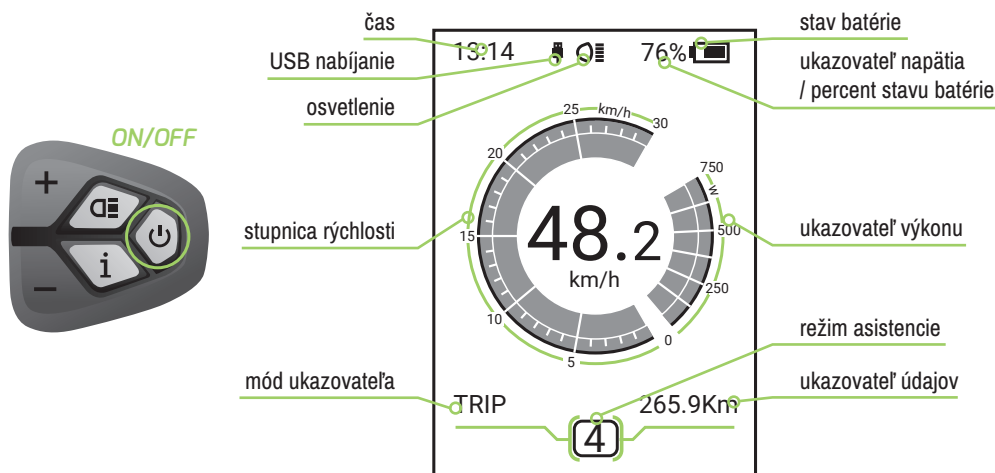
## ODPORÚČANIE

V prípade ťažkostí s preradovaním na ľahší či ťažší prevod odporúčame dodatočnú inštaláciu snímača "Gear sensor", ktorý v priebehu preradovania vyradí motor na krátku chvíľu z funkcie. Ku zmene prevodu tak nedochádza v plnom zábere motora, čo je šetrné nie len k motoru samotnému, ale taktiež ku všetkým komponentom prevodového systému.



# TFT COLOUR - OVLÁDANIE ELEKTROBICYKLA

(Tuan MX-I 1, Tuan MX-I 3, Yamka MX-I 1, Yamka MX-I 3, Matto MX-I, Matto Tour MX-I, Matta MX-I, Matta Tour MX-I, Wakita Tour MX)



## Zapnutie a vypnutie

### 1 Zapnite napájanie elektrického systému na batérii.

Aktivujte batériu stlačením tlačidla na jej tele.



rámová batéria



chrbitcová batéria



integrovaná batéria

### 2 Zapnite TFT panel elektrobicykla

Na ovládači displeja stlačte tlačidlo a podržte ho po dobu 2 sekúnd.

Rovnakým spôsobom elektrický systém taktiež vypnete. Pre vypnutie rámovej batérie pridržierte tlačidlo po dobu 4 sekúnd. Systém sa z dôvodu úspory elektrickej energie automaticky vypne po 5 minútach nečinnosti (túto dobu je možné užívateľsky nastaviť - viď nastavenie parametrov ďalej).

## Nastavenie režimu asistencie

Pre zmenu režimu asistencie v rozmedzí 0-5 krátko stlačte tlačidlo . Najvyšší režim asistencie je označený číslom 5, režim bez pomoci elektromotora je označený číslom 0. Po zapnutí displeja je režim asistencie automaticky nastavený na hodnotu 1.



Pri jazde s nízkymi otáčkami motora a vysokým režimom asistencie sa motor môže krátkodobo rozvibrovať. V takomto prípade odporúčame ihneď znížiť režim asistencie.

## Asistent chôdze

Aktiváciu asistenta chôdze prevediete stlačením a krátkym pridržením tlačidla na ovládacom displeji. Táto funkcia slúži pre uľahčenie manipulácie s elektrobicyklom, typicky pri chôdzi s elektrobicyklom po boku. Rýchlosť elektrobicykla sa v tomto prípade pohybuje v rozmedzí 4 až 6 km/h. Asistent chôdze bude vypnutý ihneď po uvoľnení tlačidla.



**POZOR:** Po aktivácii asistenta chôdze sa elektrobicyklu nesnažte brániť v pohybe. V takomto prípade môže dôjsť k poškodeniu motora.

## Zmena módu ukazovateľa rýchlosti a vzdialenosti

Zmenu na displeji zobrazovaných informácií vyvoláte krátkym stlačením tlačidla **i**.

Informácie sa zobrazujú v poradí:



\*energetický výdaj je udávaný v kilokalóriách (kCal)

## Zapnutie a vypnutie podsvietenia displeja

Zapnutie a vypnutie podsvietenia displeja vykonáte pridržením tlačidla **□** po dobu 2 sekúnd. Za zhoršených svetelných podmienok sa podsvietenie zapne automaticky. V prípade následného vypnutia je potrebné ho znova aktivovať ručne. Intenzitu podsvietenia je možné užívateľsky nastaviť - viď nastavenie parametrov ďalej.

## Vymazanie dočasných dát

Vymazanie dočasných dát (TRIP, MAX, AVG, TIME) vykonáte v režime nastavenia parametrov (viď nižšie). Dočasné dáta budú vymazané automaticky po dosiahnutí jazdného času 99:59 hod. V prípade vypnutia displeja k vymazaniu dočasných dát nedôjde.

## Nastavenie parametrov

Pre vstup do režimu nastavenia parametrov stlačte dvakrát tlačidlo **i** v rozmedzí približne 0,3 sekundy.

Pre prechod medzi jednotlivými položkami menu a zmenu nastavenia parametrov použite tlačidlo **+** **-**.

Pre potvrdenie výberu stlačte tlačidlo **i**. Pre ukončenie režimu nastavenia stlačte dvakrát tlačidlo **i** v rozmedzí približne 0,3 sekundy. V prípade nečinnosti po dobu 10 sekúnd sa režim nastavenia parametrov ukončí automaticky.

### Položka Display Setting

**Unit** - nastavenie jednotiek (km/míle)

**Brightness** - nastavenie intenzity podsvietenia displeja (10, 30, 50, 75 alebo 100 %)

**Auto Off** - nastavenie automatického vypnutia displeja (1-9 min)

**Max Pas** - nastavenie počtu prípomocí motora (3/5/9)

**Power View** - nastavenie formátu ukazovateľa výkonu (výkon/točivý moment)

**SOC View** - nastavenie formátu ukazovateľa batérie (percentá/napätie)

**TRIP reset** - vymazanie dočasných dát (TRIP, MAX, AVG, TIME)

**AL Sensitivity** - nastavenie svetelnej citlivosti (0 - 5, 0 = vypnutý snímač svetelnosti)

**Password** - aktivácia, zmena a deaktivácia užívateľského hesla

**Set Clock** - nastavenie času

**Back** - späť

### Položka Information

**Battery info** - súhrnné informácie o stave a vlastnostiach batérie

**Error Code** - súhrnné informácie o predchádzajúcich chybových hláseniach (max. 10 položiek)

**Back** - späť

**Položky v nastavení sa môžu líšiť podľa nahranej verzie softwaru displeja.**

## Chybové hlásenie

| Kód | Príčina problému                                                                                       |
|-----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 07  | Ochrana proti prepätiu batérie (skontrolujte napätie batérie).                                         |
| 08  | Chyba Hall snímača motora (skontrolujte nastavenie a prepojenie s motorom).                            |
| 09  | Chyba fázového kábla motora (skontrolujte nastavenie a prepojenie s motorom).                          |
| 11  | Chyba snímača teploty riadiacej jednotky (skontrolujte nastavenie a prepojenie s riadiacou jednotkou). |
| 12  | Chyba snímača točivého momentu (skontrolujte nastavenie a prepojenia s motorom).                       |
| 13  | Nadmerná teplota batérie (vypnite systém a vyčkajte).                                                  |
| 14  | Nadmerná teplota motora (vypnite systém a vyčkajte).                                                   |
| 21  | Chyba snímača rýchlosti (skontrolujte nastavenie a prepojenie s motorom).                              |
| 22  | Chyba BMS rozhrania (vymeňte batériu).                                                                 |
| 30  | Chyba komunikácie (skontrolujte prepojenie všetkých konektorov).                                       |

*Pokiaľ chyba pretrváva alebo sa zobrazí iná ako tu uvedená, obráťte sa na svojho predajcu.*

## BATÉRIA

### ODPORÚČANIE

Batéria je najdrahšia súčasť celého elektrobicykla. Jej dobíjaniu, skladovaniu a manipulácii s ňou preto venujte zvýšenú pozornosť. Batéria obsahuje niektoré chemické látky, ktoré môžu byť v prípade nesprávneho použitia nebezpečné. Pozor, lithium a jeho oxidy sú pri kontakte s vlhkom horľavé.

Batériu nikdy nerozoberajte. Nesprávnym postupom by ste ju mohli ľahko poškodiť. Zároveň hrozí nebezpečenstvo poranenia v dôsledku vznietenia alebo dokonca výbuchu. Majte na pamäti, že porušením garančnej pečate strácate záruku na batériu a všetky jej súčasti.



Pokiaľ je kapacita batérie príliš nízka, motor prestane mať hladký chod a začne mať nepravidelný chod. V takomto prípade vypnite systém elektropohonu a ďalej pokračujte bez jeho pomoci ako na bežnom bicykli.

Zahriatie batérie je bežný jav a nie je chybou. Batéria je chránená teplotným čidlom a v prípade nadmerného prehriatia (napr. pre vysoké okolité teploty) sa automaticky odpojí. Počkajte, až vychladne na prevádzkovú teplotu a potom pokračujte v jazde.

### ODPORÚČANIE

Pred ponechaním elektrobicykla na verejnom mieste batériu vždy zamknite a kľúč si vezmite so sebou. Zabránite nebezpečenstvu odcudzenia batérie.

Pri jazde majte batériu vždy zamknutú! Zámok batérie neslúži len ako ochrana pred jej odcudzením, ale taktiež zaisťuje jej bezpečné uchytenie.

Batérie bez kolískových vypínačov majú funkciu automatického vypnutia po cca 30 minútach (čas sa môže líšiť podľa typu). Batéria nie je schopná detekovať (rozpoznať) nízky odber displeja, preto sa môže stať, že pri dlhodobej jazde s vypnutou prípomocou motora dôjde k automatickému vypnutiu batérie, a tým aj celého systému.

Krátkodobou aktiváciou prípomoci môžete tomuto vypínaniu predchádzať.

## DÔLEŽITÉ

Pred akoukoľvek manipuláciou batériu vždy vypnite.

## Integrovaná batéria

(Tuwan MX-I 1, Tuwan MX-I 3, Yamka MX-I 1, Yamka MX-I 3, Matto MX-I, Matta MX-I, Matto Tour MX-I, Matta Tour MX-I)

**Zapnutie:** batériu zapnite stlačením tlačidla v jej hornej časti.

**Manipulácia:** ppre vybratie batérie posuňte poistku na pravej strane rámu v smere jazdy a potom otočte kľúčikom o 180° - batéria „povyskočí“.

Uchopte batériu v jej hornej časti a ťahom šikmo nahor ju uvoľnite. Pre vloženie batérie nasadte batériu najskôr na kontakty v jej dolnej časti, a potom pritlačte hornú časť, pokiaľ nepočujete zapadnutie „zobáčika“ zámku. Batériu zamknite otočením kľúčika.

**Vypnutie:** batériu vypnete stlačením a pridržením tlačidla po dobu 5 sekúnd.

Zistenie stavu nabitia batérie: batéria disponuje len jednoduchou indikáciou pomocou 3 farieb LED diód – červená dióda pre kapacitu 0-20%, zelená pre 20-80% a modrá 80-100%. Podrobnejšie informácie poskytuje displej.



## Chrbticová batéria

(Wakita Tour MX)

**Zapnutie:** zapnite batériu vypínačom v hornej časti batérie.

**Manipulácia:** pre vybratie batérie najskôr z rámu vysuňte sedlovú trubku i so sedlom. Zámok sa nachádza v spodnej časti batérie. Potom otočte kľúčikom do pozície UNLOCK a batériu vyberte ťahom za madlo smerom nahor.

Vloženie batérie sa prevádza v opačnom poradí. Batériu nasadte drážkou na vodiacu lištu, inak nepôjde zasunúť až dolu. Batériu zasúvajte opatrne, aby nedošlo k poškodeniu konektoru prudkým nárazom. Pre zaistenie batérie otočte kľúčikom do pozície LOCK a kľúčik vyberte.

**Zistenie stavu nabitia batérie:** pomocou LED indikátoru umiestneného na hornej časti batérie, ktorý aktivujete stlačením tlačidla. Batéria musí byť zapnutá. Batéria má plnú kapacitu, pokiaľ svietia 4 LED diódy (3 zelené, 1 červená). Pokiaľ svieti len červená LED dióda, znamená to, že batéria je takmer vybitá a musí byť čo najskôr nabitá.





## NABÍJANIE BATÉRIE

### ODPORÚČANIE

Lithiové batérie nemajú pamäťový efekt, preto ich môžete dobíjať kedykoľvek, ideálne po každom použití elektrobicykla. Vzhľadom k samočinnému vybíjaniu, ktoré spôsobuje postupnú stratu kapacity, odporúčame pri dlhodobom skladovaní batérie pravidelne kontrolovať a v prípade poklesu kapacity dobiť na doporučenú úroveň 60 - 80% jej celkovej kapacity.

Batériu môžete dobíjať buď priamo na elektrobicykli, alebo ju môžete z elektrobicykla vybrať a dobíjať oddelene. **Pred nabíjaním batériu vždy vypnite.**

Pred nabíjaním batériu vždy vypnite. Batériu nabíjajte len v suchom prostredí. Nabíjací konektor nie je odolný proti striekajúcej vode.

**Batériu dobíjajte ideálne pri izbovej teplote (15 – 20 °C).**

**Nabíjaní pri okolitej teplote nižšej ako 0 °C alebo vyššej ako 40 °C môže batériu vážne a trvalo poškodiť.**

### Postup

Najskôr pripojte nabíjačku k batérii, potom pripojte nabíjačku ku zdroju elektrickej energie (230V) a počkajte, pokiaľ sa nerozsvietia dve červené diódy. To signalizuje prebiehajúci proces nabíjania. Nabíjanie sa zastaví automaticky, ako náhle je batéria plne nabitá. Dióda signalizujúca nabíjanie sa potom rozsvieti na zeleno.

Prerušenie procesu nabíjania batériu nepoškodzuje.

### ODPORÚČANIE

Pokiaľ máte pocit, že celková kapacita vašej batérie výrazne poklesla, mohlo sa tak stať z dôvodu nabíjania alebo prevádzky v nevhodných klimatických podmienkach.

### DÔLEŽITÉ

Vždy používajte len nabíjačku, ktorú ste dostali k elektrobicyklu! Použitie inej nabíjačky môže mať za následok poškodenie batérie alebo iných súčastí elektrického systému a s tým súvisiacu stratu záruky.

Pokiaľ indikátor stavu ukazuje, že je batéria vybitá, je v nej stále minimálne napätie, ktoré ju chráni pred poškodením. Takéto napätie už nie je dostatočné pre pohon elektrobicykla, a preto batériu čo najskôr dobite. Nikdy nenechajte batériu dlhšiu dobu vybitú. Mohlo by dôjsť k jej trvalému poškodeniu.

## FAKTORY OVPLYVŇUJÚCE DOJAZD ELEKTROBICYKLA

**Dojazdovú vzdialenosť elektrobycykla ovplyvňuje veľa rôznych faktorov, a preto je veľmi ťažké určiť, koľko kilometrov na jedno nabitie ako ktorý elektrobycykel prejde. Medzi kľúčové faktory zaraďujeme:**

- profil trasy (rovinatý terén vs. dlhé prudké stúpanie)
- počasie - teplota, protivietor (ideálna teplota je okolo 20°C, bezvetrie)
- hmotnosť jazdca a nákladu (väčšia hmotnosť = väčšia spotreba)
- technický stav bicykla (dobro nastavený a premazaný bicykel kladie menší odpor)
- tlak v pneumatikách (podhustené pneumatiky = väčšia spotreba)
- štýl jazdy (čím viac sily vynaložíte, tým menej energie spotrebuje motor)
- zvolený režim asistencie (vyšší mód = väčšia spotreba)
- aktuálna kapacita batérie (vyššia kapacita = väčší dojazd)

## ODPORÚČANIE

Pre dosiahnutie maximálneho dojazdu dbajte o technický stav vášho elektrobycykla a udržiavajte doporučený tlak v pneumatikách. Veľmi dôležitý je taktiež stav batérie, preto sa o ňu starajte podľa tohto manuálu. Snažte sa využívať čo najnižší režim asistencie tak, aby vám bola jazda príjemná, ale aby ste zbytočne nespotrebovávali energiu z batérie.

Zvolením správneho prevodového stupňa môžete pri vynaložení rovnakej sily zvýšiť rýchlosť a predĺžiť dojazd.

## PREPRAVA BATÉRIE

Pre prepravu batérií platia požiadavky predpisov o nebezpečných nákladoch. Nepoškodené batérie môžu súkromný užívateľ prepravovať na komunikáciách bez splnenia ďalších podmienok.

Pri preprave komerčnými užívateľmi alebo pri preprave tretími osobami sa musia dodržiavať zvláštne požiadavky na balenie a označenie (napr. predpisy ADR).

Batérie zasielajte len vtedy, pokiaľ nemajú poškodený kryt. Voľné kontakty zalepte a batériu zabaľte tak, aby sa v obale nepohybovala. Zásielkovú službu upozornite, že sa jedná o nebezpečný náklad.

## SKLADOVANIE BATÉRIE

Batériu skladujte na suchom a dobre vetranom mieste, mimo priameho slnečného žiarenia a iných tepelných zdrojov, pri teplote v rozsahu od -10 do 40°C (optimálne 15-20°C).

V prípade skladovania v chladnom prostredí je potrebné batériu pred uvedením do prevádzky nechať zahriať na optimálnu prevádzkovú teplotu (20 °C).

Batériu nenechajte nikdy úplne vybitú. Mohla by sa tým trvalo poškodiť. V prípade, že sa batéria úplne vybije, dobite ju najskôr približne na polovicu kapacity a potom ju nechajte vychladnúť. Po vychladnutí batérie ju nabite do plnej kapacity.

Pri dlhodobom skladovaní (napr. v zimnom období) udržiavajte batériu nabitú na cca 60-80% jej kapacity. Neskladujte ju trvalo pripojenú k nabíjačke ani umiestnenú na elektrobycykli.

Lithiové batérie sa pri nečinnosti postupne vybíjajú (cca 5-10% kapacity za mesiac). Preto batériu pravidelne kontrolujte a v prípade poklesu jej kapacity dobite batériu na doporučenú úroveň 60-80%.

## ODPORÚČANIE

Batérie Li-Ion sú plne recyklovateľné. Po ukončení životnosti batérie ju môžete odovzdať na ktoromkoľvek zbernom mieste alebo u vášho predajcu.

# ÚDRŽBA ELEKTROBICYKLA



Nikdy neponárajte batériu, nabíjačku alebo ostatné elektrosúčiastky do vody alebo inej kvapaliny. Nikdy elektrobicykel neumývajte tlakovou umývačkou (WAP).

Pred umývaním elektrobicykla vždy vyberte batériu.

## Pravidelná údržba elektrobicykla

- Venujte pozornosť pravidelnej údržbe svojho elektrobicykla. Len tak dosiahnete jeho bezproblémového fungovania, predĺžite jeho životnosť a zaistíte bezpečie nie len sebe, ale aj ostatným účastníkom cestnej prevádzky.
- Udržujte elektrobicykel a všetky jeho komponenty čisté.
- Použite len doporučené a vyskúšané čistiace materiály (napr. značky Dirtwash alebo Pure od anglického výrobcu Weldtite - viac na [www.bplumen.cz/weldtite](http://www.bplumen.cz/weldtite)).
- Pravidelne mažte reťaz vhodnými olejmi (napr. značky TF2 od anglického výrobcu Weldtite – viac na [www.bplumen.cz/weldtite](http://www.bplumen.cz/weldtite)).
- Pokiaľ budete elektrobicykel používať taktiež v zimnom období, po každej jazde ho dôkladne očistite od soli. Zvýšenú pozornosť venujte kontaktom batérie a ďalším konektorom elektrovýbavy.
- Pri akejkoľvek manipulácii s elektrobicyklom dávajte pozor, aby nedošlo k poškodeniu káblov elektrického systému. Poškodené káble predstavujú riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Pravidelne kontrolujte správne dotiahnutie všetkých spojov a funkčnosť brzd. Pozornosť venujte taktiež všetkým ostatným komponentom a uistite sa, či nie sú poškodené alebo opotrebované. Hľadajte praskliny na ráme, vidlici, predstavi, riadítkach, poškodené káble, poškodený obal batérie a podobne...
- Pred prepravou v aute z elektrobicykla vždy vyberte batériu.

## ODPORÚČANIE

Pokiaľ chcete predísť defektom duše, odporúčame použiť tmel na prevenciu defektu (napr. Dr. Sludge od anglického výrobcu Weldtite. Viac na [www.bplumen.cz/weldtite](http://www.bplumen.cz/weldtite) ).

## ODPORÚČANIE

Pri výbere detskej sedačky, vozíku za bicykel či nosiča bicykla na auto sa s ohľadom na polohu dielov pohonu, špeciálny tvar rámu a zvýšenú hmotnosť poraďte s autorizovaným partnerom APACHE.

## Servis elektrobicykla Apache

V prípade akýchkoľvek technických problémov elektrobicykla APACHE sa obráťte na svojho predajcu alebo na ktoréhokoľvek autorizovaného partnera APACHE.

Reklamáciu elektrobicykla alebo batérie uplatňujte vždy u svojho predajcu, kde ste elektrobicykel zakúpili.

Najbližšieho autorizovaného partnera nájdete na [www.apache-bike.cz](http://www.apache-bike.cz).

## DÔLEŽITÉ

Neodborná manipulácia s elektrobicyklom nad rámec tohto manuálu, použitie neoriginálnych dielov (napr. iná batéria), zásah do konštrukcie elektrobicykla či do zapojenia elektrického systému môže mať za následok poškodenie elektrobicykla a stratu záruky.

# NAJČASTEJŠIE OTÁZKY

## Ako sa mám starať o batériu?

Najlepšia starostlivosť o batériu je pravidelná jazda na elektrobicykli. Čím viac, tým lepšie. Optimálny stav batérie pre dosiahnutie najdlhšej životnosti je medzi 20% a 80% nabitia. Pri prvom použití elektrobicykla nemusíte batériu najskôr nabiť, ale môžete okamžite vyraziť. Snažte sa vracat' z výjazdu s aspoň 10% kapacity batérie. Pokiaľ je batéria úplne vybitá, nabite ju najskôr približne na polovicu jej kapacity, potom ju nechajte vychladnúť a následne ju dobite úplne. V zime batériu uložte na suché miesto s teplotou aspoň 15°C a nabitú približne na polovičnú kapacitu. Potom už len stačí raz za mesiac skontrolovať a v prípade, že kapacita klesla ju dať cca na hodinu nabíjať.

## Koľko km na elektrobicykli prejdem?

Dojazd sa nikdy nedá presne určiť ani garantovať a vždy závisí na niekoľkých faktoroch - váha jazdca, profil trati, využitie elektrickej dopomoci, teplotné podmienky, technický stav elektrobicykla atď. Pokiaľ vás čaká dlhší výlet a nie ste si dojazdom istý, vezmite so sebou aj nabíjačku.

## Akú životnosť má batéria?

Rovnako ako dojazd, tak ani životnosť batérie sa nedá presne určiť. Je však pravidlo, že čím viac sa na elektrobicykli jazdí, tým dlhšie batéria vydrží. Ide tu o to aby bola pravidelne nabíjaná a vybíjaná. Dá sa povedať, že pri preukázane dobrej starostlivosti môže životnosť batérie dosiahnuť aj viac než 4-5 rokov. Počas tejto doby batéria priebežne stráca kapacitu.

## Čo až mi batéria prestane fungovať?

Až batéria doslúži, je potrebné zaobstarať si novú batériu. Apache drží väčšinu batérií skladom práve pre tieto účely a odporúčame v takomto prípade navštíviť akéhokoľvek partnera Apache a kúpiť tu novú batériu. Pôvodné batérie je plne recyklovateľná a odporúčame ju pre elektro odpad.

## Čo mám s elektrobicyklom robiť cez zimu?

Pokiaľ na elektrobicykli prestanete jazdiť, uložte ho na suché miesto s teplotou 15-20°C. Vyberte batériu a uistite sa, že je nabitá približne na polovicu kapacity a batériu potom uložte. Po mesiaci až dvoch je dobré skontrolovať, či neklesla kapacita a pokiaľ áno, batériu pripojte približne na hodinu na nabíjačku. Batériu nenechávajte dlhodobo vybitú, môže to spôsobiť jej nevratné poškodenie. Pokiaľ zistíte, že je vaša batéria vybitá, dobite ju na polovicu kapacity a potom ju nechajte vychladnúť. Po vychladnutí ju dobite úplne.

## Rýchlosť 25 km/h je málo, dá sa s ňou niečo robiť?

Po dosiahnutí tejto rýchlosti elektrobicykel vypne motor, motor nijak nebrzdí a dá sa naďalej šliapať ako na bežnom bicykli. Elektrobicykel sa dá takzvané „nachipovať“, to znamená zvýšiť maximálnu rýchlosť, pri ktorom elektrobicykel vypína motor. V prípade, že chcete elektrobicykel „chipovať“, je potrebné vedieť, že elektrobicykel potom nie je spôsobilý na prevádzku na pozemných komunikáciách a prípadné postihy za takéto použitie idú na úkor užívateľa.

---

# POZNÁMKY

# ZÁRUKA ELEKTROBICYKLA

## Garančná – záručná prehliadka

Pre zaistenie plnej funkčnosti elektrobicykla je povinné urobiť takzvanú garančnú prehliadku. Tá sa prevádza po 100 až 150 km jazdy. Počas prehliadky sa skontroluje utiahnutie všetkých spojov, nastavenie brzd, prevodov a samozrejme taktiež elektrický systém. Prehliadku robí predajca, u ktorého ste elektrobicykel zakúpili, a ten ju taktiež potvrdí priamo do Záručného listu. Garančnú prehliadku odporúčame urobiť do 3 mesiacov od začiatku platnosti záruky (spravidla je to dátum predaja) alebo po prejdení približne 100-150 km. Pokiaľ garančná prehliadka urobená nebude, elektrobicykel môže byť následným používaním trvale poškodený. V takomto prípade nemusí byť záruka uznaná.

## Postup pri reklamácii

- Reklamáciu elektrobicykla alebo batérie uplatňujte vždy u svojho predajcu, kde ste elektrobicykel zakúpili.
- Pri uplatnení reklamácie predložte **doklad o kúpe, záručný list s potvrdenou garančnou prehliadkou a zapísanými výrobnými číslami rámu a batérie**, uveďte dôvod reklamácie a popis závady.

## Záručné podmienky

**Záruka je 24 mesiacov** na rám a komponenty elektrobicykla - vzťahuje sa na výrobné chyby a chyby materiálu mimo bežného opotrebovania používaním.

**12 mesiacov** na životnosť batérie - menovitá kapacita batérie neklesne pod 70% svojej celkovej kapacity v priebehu 12 mesiacov od dátumu predaja elektrobicykla.

**Záručná doba sa predlžuje** o dobu, po ktorú bol výrobok v záručnej opravě.

**Záruka sa vzťahuje len na prvého majiteľa.**

## Podmienky záruky

- Elektrobicykel musí byť používaný výhradne k účelu, ku ktorému bol vyrobený.
- Elektrobicykel musí byť používaný, skladovaný a udržiavaný podľa tohto užívateľského manuálu.
- Na elektrobicykli musí byť urobená garančná prehliadka do 3 mesiacov od začiatku platnosti záruky.

## Nárok zo záruky zaniká

- Pokiaľ bolo zistené, že k poškodeniu výrobku došlo vinou užívateľa (haváriu, neodbornou manipuláciou nad rámec tohto užívateľského manuálu, neodborným zásahom do konštrukcie elektrobicykla alebo do zapojenia elektrického systému, zlým uskladnením apod.).
- Uplynutím záručnej doby.
- Pokiaľ sa jedná o bežné opotrebenie používaním (napr. opotrebenie plášťov, reťaze, kazety, prevodníkov, brzdových doštičiek a špalíkov a pod.).

## Likvidácia elektrických a elektronických zariadení



Použitie elektrické alebo elektronické výrobky (motor, batéria, displej, snímače, kabeláž) nesmú byť likvidované spoločne s komunálnym odpadom. Za účelom správnej likvidácie výrobku odovzdávajte tieto na určených zberných miestach, kde bude prijatý zdarma. Správnu likvidáciu tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a napomáhate prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo od najbližšieho zberného miesta. Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu môžu byť udelené pokuty alebo iné sankcie v súlade s národnými predpismi.

# PREHLÁSENIE O ZHODE

**Výrobca:**

BP Lumen s. r. o.,  
Puškinova 546, Úpice 542 32  
IČO: 05565375, DIČ: CZ05565375



**Základné označenie výrobku:** Elektrobicykel Apache (Apache pedelec)

**Typové označenie výrobku:**

Payat Comp 1, Payat Comp 3, Tuwan Comp, Yamka Comp, Matto Comp, Matta Comp, Tuwan MX-I 1, Tuwan MX-I 3, Yamka MX-I 1, Yamka MX-I 3, Matto MX-I, Matto Tour MX-I, Matta MX-I, Matta Tour MX-I, Tuwan E4, Yamka E4, Tate E5, Matto Tour E4, Matta Tour E4, Matto E6, Matta E6, Tanka, Tanka Nexus, Wakita City, Wakita Tour, Wakita Tour MX, Tocho, Tocho Nexus, Dakotah, Dakotah Nexus

**Modelový rok:** 2019/2020

**Funkcia:** bicykel s pomocným elektrickým pohonom

.....

Týmto výrobca výslovne prehlasuje, že produkty uvedené vyššie vyhovujú všetkým príslušným predpisom.

2006/42/EC - smernica pre strojné zariadenie

2014/30/EU - smernica o elektromagnetickej kompatibilite

**Použité technické normy a špecifikácie:**

EN15194:2017 - Bicykle. Bicykle na elektrický pohon. Bicykle EPAC

ISO 4210-2:2015 - Bicykle. Bezpečnostné požiadavky na bicykle. Časť 2: Požiadavky na mestské a cestovné bicykle, bicykle pre mladých, horské a pretekárske bicykle

.....



**BP Lumen s. r. o.**  
Puškinova 546  
542 32 Úpice  
tel. 499 881 327  
IČO: 055 65 375 DIČ: CZ05565375



V Úpici, Česká republika dňa 29. 11. 2019  
Poverená osoba: Pavel Bárta v.r., konateľ spoločnosti



**APACHE<sup>®</sup>**  
BICYCLES